



Blood Donor Educational Materials MAKING YOUR BLOOD DONATION SAFE

¡PORFAVOR LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE DONAR!

Esta hoja informativa le explicara cómo puede ayudarnos para que el proceso de donación sea seguro tanto para usted como para los pacientes que podrían recibir su sangre. Para que esto suceda, nosotros debemos asesorar posibles riesgos los cuales podrían afectarlo a usted o a los pacientes que reciban una transfusión. Es esencial que conteste cada pregunta con honestidad completa y precisión. Si tiene alguna pregunta ahora o en cualquier momento durante el proceso de las pruebas de detección, por favor hágasela al personal del centro de donación de sangre. Toda la información que proporcione permanece confidencial.

Para determinar si cumple los requisitos para donar le haremos:

- Preguntas sobre su salud y viajes
- Preguntas sobre su riesgo de infecciones
- Preguntas sobre medicamentos que esté tomando o haya tomado
- Revisión de su presión arterial, temperatura y pulso
- Una pequeña muestra de sangre para verificar que tenga una concentración adecuada de hemoglobina

Si es apto para donar :

- Le limpiaremos el brazo con un antiséptico. Por favor déjenos saber si sufre de alergias de la piel.
- Usaremos una aguja desechable nueva y estéril para recolectar la sangre.

Elegibilidad de donante-Información Específica

- Debe tener 18 años de edad, o si es menor, debe obtener la forma de consentimiento del UCLA Blood and Platelet Center y ser firmada por los padres o guardián legal.
- Haremos preguntas específicas sobre contacto sexual, porque ciertas enfermedades como el VIH y la hepatitis pueden transmitirse vía contacto sexual y entrar en la vía sanguínea.
- No puede haber tenido el virus o infección de E bola

Definición de “contacto sexual”:

Las palabras “contacto sexual con” y “sexo” se utilizan en algunas de las preguntas que le haremos, y corresponden a cualquiera de las siguientes actividades, sin importar si se usó un condón u otra protección:

- Sexo vaginal (contacto entre el pene y la vagina)
- Sexo oral (la boca o lengua sobre la vagina, el pene o el ano de alguien)
- Sexo anal (contacto entre el pene y el ano)

CONDUCTA QUE CONLLEVA EL RIESGO DE CONTRAER VIH/SIDA

El SIDA es ocasionado por el VIH. Éste puede ser propagado por medio del contacto sexual con una persona infectada o al compartir con alguien infectado agujas y jeringas utilizadas para inyectarse drogas.

NO DONE si tiene los siguientes signos o síntomas de VIH/SIDA:

- Diarrea persistente
- Manchas blancas o llagas inusuales en la boca
- Manchas azules o moradas en la boca o piel
- Pérdida inexplicable de peso o sudores nocturnos
- Tos persistente o falta de respiración
- Ganglios linfáticos hinchados por más de un mes
- Fiebre de más de 100.4°F por más de 10 días

Su sangre puede transmitir infecciones, incluyendo el VIH/SIDA a otra persona por medio de transfusiones aún si usted se siente bien y ha dado negativo a una prueba del VIH/SIDA. Esto sucede porque las infecciones no pueden ser detectadas por un período de tiempo después de que una



Blood Donor Educational Materials

MAKING YOUR BLOOD DONATION SAFE

persona ha estado expuesta. Si piensa que podría correr el riesgo de contraer VIH/SIDA u otra infección, **NO DONE** con el fin de obtener solo una prueba. Si pregunta, podemos proveerle información de programas donde hacen pruebas fuera del centro de sangre.

NO DONE si usted:

- Tiene SIDA o ha tenido una prueba de VIH positiva
- Ha usado agujas para usar drogas no prescritas por su doctor
- Es un masculino que ha tenido contacto sexual con otro masculino, **EN LOS ULTIMOS 3 MESES**
- Ha recibido dinero, drogas u otra forma de pago por sexo **EN LOS ULTIMOS 3 MESES**
- Ha tenido contacto sexual **EN LOS ULTIMOS 3 MESES** con cualquiera descrito arriba
- Ha tenido sífilis o gonorrea **EN LOS ULTIMOS 3 MESES**
- Ha estado en detención juvenil, cárcel o en prisión por más de 72 horas consecutivas **EN LOS ULTIMOS 12 MESES**

Viaje o Residencia en otros países

Pruebas de donantes de sangre no podrían ser disponibles para ciertas infecciones que son encontradas solamente en ciertos países. Si usted nació en, vivió en o visito ciertos países, usted no podría ser elegible para donar.

¿Qué sucede después de la donación?

Para la seguridad del paciente, se realizarán pruebas para descartar la posibilidad que su sangre esté contaminada con varios tipos de hepatitis, VIH, sífilis y otras enfermedades infecciosas que pueden ser transmitidas por sangre. El centro de sangre también puede realizar pruebas necesarias para procesar su donación, que incluye una prueba de detección de el rasgo de células falciformes. Si su sangre da positivo a una prueba de enfermedad infecciosa, no se le transfundirá al paciente. Se le avisará sobre los resultados de las pruebas que pudieran impedir que reúna los requisitos para donar en el futuro. El centro de sangre no lanzara sus resultados de pruebas sin su permiso por escrito al menos que se requiera por la ley (p.ej. Según lo requieren las agencias de sanidad pública).

Hay veces cuando su sangre no es probada. Si esto ocurre, es posible que no reciba notificación y su sangre no será usada para transfusión.

UCLA ofrece un programa confidencial de pruebas para la detección del VIH. Para obtener información, llame a UCLA al (310) 206-6369. Llame a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) al (800) 232-4636 para más información y sitios alternativos que ofrecen pruebas gratuitamente.

Si siente que no reúne los requisitos:

- Retírese ahora sin donar. Puede retirarse sin tener que dar explicaciones.
- Hable con la persona que recopile su historial médico. Ésta le podrá ayudar si tiene cualquier pregunta o inquietud. Toda la información permanecerá confidencial.
- Déjenos saber que no debemos transfundirle su sangre a otra persona. Si después de retirarse siente que no se debería utilizar su sangre, llame cuanto antes, de preferencia dentro de cuatro horas, a los números de teléfono que aparecen en el formulario de donación. Nos puede dejar saber en confidencia que no debemos utilizar su sangre.